

## 735238-2026 - Procedura konkurencyjna

Finlandia – Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne – Työelämän lupa- ja korttikoulutukset  
OJ S 206/2026 23/10/2026  
Ogłoszenie o zamówieniu – tryb uproszczony  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Monetra Oulu Oy

E-mail: [hankintapalvelut\\_noreply@monetra.fi](mailto:hankintapalvelut_noreply@monetra.fi)

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję lokalną

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Oulun kaupunki

E-mail: [etunimi.sukunimi@ouka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouka.fi)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Iin kunta

E-mail: [etunimi.sukunimi@ii.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ii.fi)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Puolangan kunta

E-mail: [etunimi.sukunimi@puolanka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@puolanka.fi)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Työelämän lupa- ja korttikoulutukset

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. HANKINNAN KOHDE Hankinnan kohteena ovat työelämän lupa- ja korttikoulutukset Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden asiakkaiden tarpeiden mukaisesti; esimerkiksi, mutta ei ainoastaan, kunnan työntekijöilleen hankkimat lupakoulutukset. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. VARATTUIHIN HANKINTAOSIOIHIN SOVELTUVAT TARJOAJAT Tarjoaja voi tarjouksensa yhteydessä ilmoittautua hankintalaissa annetun määritelmän mukaiseksi, ns. varattuihin osioihin soveltuvaksi toimittajaksi, jonka päätarkoituksena on vammaisten tai muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden sopeuttaminen yhteiskuntaan ja työelämään. Edellytyksenä tällaisen osion tarjouskilpailuun osallistumiselle on, että vähintään 30 prosenttia työkeskuksen, toimittajan tai työohjelman työntekijöistä on vammaisia tai muita heikommassa asemassa olevia työntekijöitä. Tilaajat voivat käyttää tarjoajan ilmoittamaa soveltuvuutta laadullisena hankintakriteerinä myöhemmin

sopimuskauden aikaisissa minikilpailutuksissa. TYÖVOIMAPALVELUINA TARJOTTAVAT LUPA- JA KORTTIKOULUTUKSET Tähän yhteishankintaan eivät sisälly työvoimapalveluiden järjestämisestä säädetyn lain (380/2023) mukaiset lakisääteiset julkisina työvoimapalveluina tarjottavat palvelut (esim. työvoimakoulutus ja valmennus). Hankintaan eivät sisälly myöskään lakisääteisten työvoimapalvelujen ulkopuolelle jäävät, Oulun seudun työllisyysalueeseen kuuluvien kuntien (Oulu ja li) työnhakija-asiakkailleen vapaaehtoisesti tarjoamat työelämän lupa- ja korttikoulutukset, jotka hankitaan Oulun kaupungin/BusinessOulun toimesta keskitettynä hankintana. Puolangan kunta voi hankkia lakisääteisten työvoimapalvelujen ulkopuolelle jäävää muuta kuntien vapaaehtoisesti työnhakija-asiakkailleen tarjoamaa lupa- ja korttikoulutusta tämän yhteishankinnan kautta.

Identyfikator procedury: 0c1a5d73-9628-42c7-884c-c0646745cfe8

Wewnętrzny identyfikator: Monetra 58/2026

Rodzaj procedury: Otwarta

Główne aspekty procedury: Hankinnan arvo alittaa julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, "hankintalaki") 25 §:n 3 kohdassa määritellyn kansallisen kynnysarvon. Hankintaan ei näin ollen sovelleta hankintalakia. Selvyyden vuoksi todetaan, että hankinnassa ei muodosteta hankintalain 42 §:n mukaista puitejärjestelyä, mutta sitä muistuttava järjestely. Rinnakkaistarjouksia ei hyväksytä, tarjoaja voi jättää vain yhden tarjouksen. Osana yhteenliittymää jätettyä tarjousta sekä yhtäaikaista tarjoajan itsenäistä tarjousta ei kuitenkaan lueta rinnakkaistarjouksiksi. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta.

#### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

#### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## 5. Część zamówienia

## **5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Ensiapukoulutukset

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat ensiapukoulutukset. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi rivikohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 1-0

### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne, 80511000 Usługi szkolenia personelu

### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

### **5.1.6. Informacje ogólne**

#### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

#### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### 5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Hygieniapassit ja matkailualan turvallisuuspasit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat hygieniapassit ja matkailualan turvallisuuspasit. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi rivikohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 2-1

##### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

##### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös Iin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

**5.1. Część zamówienia: LOT-0003**

Tytuł: Tulityökortit ja alkusammutuskoulutukset

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat tulityökortit ja alkusammutuskoulutukset. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 3-2

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

**5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029

sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0004**

Tytuł: Taloudellinen/ennakoiva ajaminen kuljettajan ammattipätevyydellä -koulutukset

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat Taloudellinen/ennakoiva ajaminen kuljettajan ammattipätevyydellä -koulutukset. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi rivikohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 4-3

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### 5.1. Część zamówienia: LOT-0005

Tytuł: Sähkötyöturvallisuuskortit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat sähkötyöturvallisuuskortit.

Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 5-4

##### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

##### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

**5.1.15. Techniki****Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

**5.1. Część zamówienia: LOT-0006**

Tytuł: Vesityökortit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat vesityökortit. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi rivikohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 6-5

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

**5.1.6. Informacje ogólne****Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä

ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### **5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0007**

Tytuł: Järjestyksenvalvojakurssit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen

liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat järjestyksenvälvojakurssit. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".  
Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 7-6

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi  
Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne  
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Kraj: Finlandia  
Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027  
Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.  
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak  
Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy  
Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena  
Opis: Hinnan painoarvo 100.  
Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)  
Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0008**

Tytuł: Työpaikkojen työturvallisuuteen liittyvät koulutukset

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat työpaikkojen työturvallisuuteen liittyvät koulutukset. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 8-7

##### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

##### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös lin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

##### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### 5.1.15. Teknisi

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### 5.1. Część zamówienia: LOT-0009

Tytuł: ADR-kurssit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat vaarallisten aineiden kuljettamisen ADR-kurssit. Hankintakokonaisuus koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 9-8

##### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

##### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös Iin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

##### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

##### 5.1.6. Informacje ogólne

###### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

##### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

#### **5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0010**

Tytuł: Työhyvintikortit

Opis: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne työelämän lupa- ja korttikoulutuksista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinnan kohteena ovat työhyvintikortit. Hankintakokonaisuus

koostuu useista koulutuksista ja toteutusmuodoista, joista tarjoaja voi riviakohtaisesti valita ne, joita tarjoaa. Ryhmien tarkemmat tiedot löytyvät kohdista "osia koskevat tiedot" sekä "hankinnan kohteen kriteerit".

Wewnętrzny identyfikator: Osa-alue 10-9

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 80400000 Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80511000 Usługi szkolenia personelu, 80562000 Usługi szkolenia w dziedzinie pierwszej pomocy

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Podział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Informacje dodatkowe: Palvelujen lähitoteutukset toteutetaan pääosin Oulun kaupungin alueella, lisäksi myös Iin ja Puolangan kuntien alueilla Pohjois-Pohjanmaalla ja Kainuussa.

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.1.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus voidaan allekirjoittaa myös ennen sopimuskauden alkamista, jolloin sopimuskausi astuu voimaan suunnitellusti 1.1.2027 ja sopimus päättyy ilman eri irtisanomista 31.12.2028. Hankinta sisältää kaksi (2) mahdollista yhden (1) vuoden mittaista optiokautta ajalle 1.1.-31.12.2029 sekä 1.1.-31.12.2030. Optio-oikeuden käytöstä ratkaisun tekee Monetra Oulu Oy ja siitä ilmoitetaan Monetra Oulu Oy Hankintapalveluiden toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin edeltävän sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Promowany cel społeczny: Uczciwe warunki pracy

Zamówienia na innowacje: Zamawiane roboty budowlane, dostawy lub usługi są nowatorskie lub znacznie ulepszone w porównaniu z innymi robotami budowlanymi, dostawami lub usługami już dostępnymi na rynku.

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Hinnan painoarvo 100.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=627766&tpk=54d09cf5-9fd1-40d7-99e0-c1918953b27b>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/11/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

##### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

#### 5.1.15. Techniki

##### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

##### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Monetra Oulu Oy

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Monetra Oulu Oy

Numer rejestracyjny: 2454638-2

Adres pocztowy: Krouvintie 4

Miejscowość: Oulu

Kod pocztowy: 90400

Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: Monetra Oulu Oy, Hankintapalvelut

E-mail: [hankintapalvelut\\_noreply@monetra.fi](mailto:hankintapalvelut_noreply@monetra.fi)

Telefon: +358 401851697

Adres strony internetowej: <https://www.monetra.fi/oulu>

##### Role tej organizacji:

Nabywca

Lider grupy

Centralna jednostka zakupująca udzielająca zamówień publicznych lub zawierająca umowy ramowe w zakresie robót budowlanych, dostaw lub usług przeznaczonych dla innych nabywców

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

#### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Oulun kaupunki  
Numer rejestracyjny: 0187690-1  
Adres pocztowy: Torikatu 10  
Miejscowość: Oulun kaupunki  
Kod pocztowy: 90100  
Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Kraj: Finlandia  
Punkt kontaktowy: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut  
E-mail: [etunimi.sukunimi@ouka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouka.fi)  
Telefon: +358 8558410  
Adres strony internetowej: <https://www.ouka.fi>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

#### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Iin kunta  
Numer rejestracyjny: 2054621-1  
Adres pocztowy: Jokisuuntie 2  
Miejscowość: Ii  
Kod pocztowy: 91100  
Podpodział krajowy (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Kraj: Finlandia  
Punkt kontaktowy: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut  
E-mail: [etunimi.sukunimi@ii.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ii.fi)  
Telefon: +358 503103458  
Adres strony internetowej: <http://www.ii.fi/>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

#### 8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Puolangan kunta  
Numer rejestracyjny: 0189081-8  
Adres pocztowy: Maaherrankatu 7  
Miejscowość: Puolanka  
Kod pocztowy: 89200  
Podpodział krajowy (NUTS): Kainuu (FI1D8)  
Kraj: Finlandia  
Punkt kontaktowy: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut  
E-mail: [etunimi.sukunimi@puolanka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@puolanka.fi)  
Telefon: +358 86155441  
Adres strony internetowej: <https://www.puolanka.fi/>  
**Role tej organizacji:**  
Nabywca

#### 8.1. ORG-0005

Oficjalna nazwa: Markkinaoikeus  
Numer rejestracyjny: 3006157-6  
Adres pocztowy: Radanrakentajantie 5  
Miejscowość: Helsinki  
Kod pocztowy: 00520

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Kraj: Finlandia  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefon: +358 295643300  
Adres strony internetowej: <https://www.markkinaoikeus.fi>  
**Role tej organizacji:**  
Organ odwoławczy

#### 8.1. ORG-0006

Oficjalna nazwa: Hansel Oy (Hilma)  
Numer rejestracyjny: FI09880841  
Adres pocztowy: Mannerheiminaukio 1a  
Miejscowość: Helsinki  
Kod pocztowy: 00100  
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Kraj: Finlandia  
Punkt kontaktowy: eSender  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Adres strony internetowej: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 8f4ff820-8d4f-4a80-aed1-afb11217e0b4 - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu – tryb uproszczony  
Podrodzaj ogłoszenia: 20  
Ogłoszenie – data wysłania: 22/10/2026 10:31:29 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni  
Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 22/10/2026 07:31:31 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: fiński  
Numer publikacji ogłoszenia: 735238-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 206/2026  
Data publikacji: 23/10/2026